
ICANN73 | Foro virtual de la comunidad – Reunión pública de la Junta Directiva de la ICANN
Jueves, 10 de marzo de 2022 – 16:30 a 17:30 AST

MAARTEN BOTTERMAN: Vamos a comenzar la grabación.

WENDY PROFIT: Hola. Bienvenidos a la reunión pública de la junta directiva en la reunión número 73 de la ICANN. Tengan en cuenta que esta sesión se está grabando y se rige por los estándares de comportamiento esperado de la ICANN. Esta es una reunión formal entre la junta directiva. Por lo tanto no tomaremos preguntas de los observadores.

En esta sesión habrá interpretación en chino, francés, ruso, español y árabe. Hagan clic en el icono de interpretación en Zoom y elijan el idioma en que van a escuchar la sesión. Esta sesión también incluye transcripción automática en tiempo real. Esta transcripción no es oficial ni autoritativa. Para ver la transcripción en tiempo real hagan clic en el botón de subtítulos, Closed Caption, en la barra de herramientas de Zoom. Dicho esto, le doy la palabra al presidente de la junta directiva de la ICANN, Maarten Botterman.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias, Wendy. Bienvenidos a todos a esta reunión especial de la junta directiva del 10 de marzo de 2022, el último día de la reunión

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

número 73. Hoy tenemos una agenda consensuada que trata los temas del nombramiento de una firma de auditoría y después otra agenda principal que tiene que ver con que vamos a posponer la tercera revisión de seguridad, estabilidad y flexibilidad. Después tenemos las recomendaciones del consejo de la GNSO sobre el PDP fase 2A. Después también consideración de la declaración final del proceso de revisión independiente sobre el caso de Afiliados Domains No. 3 Ltd versus ICANN. Vamos a empezar pasando lista. Al principio de cada tema vamos a verificar si hay alguien que tenga un conflicto de interés. Después vamos a presentar el tema y vamos a pasar a los resuelve y después vamos a ver si hay alguna pregunta o debate. Después de eso vamos a votar. Dicho esto, señor secretario, por favor, ¿podría pasar lista?

JOHN JEFFREY: Sí. León Sánchez.

LEÓN SÁNCHEZ: Presente.

JOHN JEFFREY: Harald Alvestrand.

HARALD ALVESTRAND: Presente.

JOHN JEFFREY: Gracias. Alan Barrett.

ALAN BARRETT: Presente.

JOHN JEFFREY: Becky Burr.

BECKY BURR: Presente.

JOHN JEFFREY: Gracias. Edmon Chung.

EDMON CHUNG: Presente. ¿Tengo que mencionar los conflictos de interés ahora o cuando lleguemos al punto en cuestión? No lo entendí correctamente. Perdón.

MAARTEN BOTTERMAN: Lo vamos a pedir después.

EDMON CHUNG: Gracias.

JOHN JEFFREY: Sarah Deutsch.

SARAH DEUTSCH: Presente.

JOHN JEFFREY: Gracias. Avri Doria.

AVRI DORIA: Presente.

JOHN JEFFREY: James Galvin.

JIM GALVIN: Presente.

JOHN JEFFREY: Gracias. Manal Ismail.

MANAL ISMAIL: Presente.

JOHN JEFFREY: Danko Jevtovic.

DANKO JEVTOVIC: Danko está presente. Gracias.

JOHN JEFFREY: Akinori Maemura.

AKINORI MAEMURA: Presente.

JOHN JEFFREY: Gracias. Göran Marby.

GÖRAN MARBY: Presente.

JOHN JEFFREY: Gracias. Mandla Msimang.

MANDLA MSIMANG Presente.

JOHN JEFFREY: Ihab Osman.

IHAB OSMAN: Presente.

JOHN JEFFREY: Patricio Poblete.

PATRICIO POBLETE: Presente.

JOHN JEFFREY: Kaveh Ranjbar.

KAVEH RANJBAR: Presente.

JOHN JEFFREY: Katrina Sataki.

KATRINA SATAKI: Presente.

JOHN JEFFREY: Gracias. Matthew Shears.

MATTHEW SHEARS: Presente.

JOHN JEFFREY: Gracias. Tripti Sinha.

TRIPTI SINHA: Presente.

JOHN JEFFREY: Gracias. Con esto, señor Presidente, tenemos a todos los miembros de la junta presentes.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias. Ahora vamos a empezar entonces. Hay un tema en la agenda consensuado. Si todos quieren que lo pasemos a la agenda principal, no veo ninguna mano levantada. Dicho esto, ¿quién quiere presentar y proponer la agenda consensuada?

SARAH DEUTSCH: Yo propongo la agenda consensuada.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias, Sarah. ¿Alguien secunda esto?

IHAB OSMAN: Lo hago yo, Ihab.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias, Ihab. Todos los que estén a favor digan “Yo”. Todos los que estén en contra digan “No”. No escucho a nadie que esté diciendo no, ¿hay alguna abstención? No hay abstenciones. El primer punto de la agenda consensuada se aprobó con todos los votos. Muchas gracias. Ahora pasamos a la agenda principal. En la agenda principal, el primer tema del que vamos a hablar es la idea de posponer la tercera revisión de seguridad y estabilidad y flexibilidad del sistema de nombres de dominio. Avri, ¿le puedo pedir que presente la moción?

AVRI DORIA: Sí. En esta moción básicamente los estatutos establecen un cierto cronograma a plazos para las revisiones como la revisión de SSR3. Sin embargo, por diferentes motivos, por ejemplo, las recomendaciones de ATRT3 sugieren que se posponga esta revisión hasta que se haya debatido la próxima ATRT y también porque el trabajo sobre SSR2 continúa y todavía no hubo tiempo suficiente para evaluar los avances que se han hecho. Eso es una parte importante de los procesos de revisión.

Básicamente, el OEC analizó esto, hizo consultas y considera que no es prudente hacer la revisión ahora. Por lo tanto se pospone hasta que el ATRT haya sido priorizado y se hayan modificado los estatutos y tengamos ATRT4 o hasta que haya alguna otra circunstancia. Básicamente estamos diciendo: “Pospongamos esto por el momento”.

Ustedes saben que lo volveremos a poner nuevamente en movimiento una vez que hayamos resuelto los problemas con ATRT3 y la

implementación de SSR2. Ahora que les expliqué todos estos motivos, voy a leer los resuelve.

Se resuelve, la junta de la ICANN pospone SSR3 a fin de que la comunidad de la ICANN y la organización tengan suficiente tiempo para planificar e implementar las recomendaciones pertinentes de ATRT3 una vez que se hayan establecido las prioridades para su implementación. La junta reconoce que los estatutos establecen que la revisión de SSR debería realizarse cada cinco años. La junta también reconoce que la recomendación de ATRT3 establece que se debe suspender la revisión de SSR3 hasta que la siguiente ATRT haya una recomendación sobre los plazos. La junta supervisará la implementación de las recomendaciones de ATRT3 y determinará si los plazos y la fecha en que se realizará SSR3 deberían reevaluarse en base a los cambios en el ambiente del entorno, incluyendo varias dependencias. Muchas gracias, Maarten. Le doy la palabra para que considere si hay preguntas, respuestas, etc.

MAARTEN BOTTERMAN: Ahora llegamos al punto en que la junta debe actuar. ¿Hay alguna pregunta después de lo que explicó Avri? No veo ninguna mano levantada. En ese caso, ¿quién está dispuesto a proponer esta moción?

AVRI DORIA: Yo lo hago.

MAARTEN BOTTERMAN: Avri propone. ¿Hay alguien que secunde esta moción?

DANKO JEVTOVIC: Danko.

MAARTEN BOTTERMAN: Danko secunda esta moción. Los que estén a favor digan “Sí”. ¿Hay alguien que esté en contra de esto? Por favor, diga “No”. No escucho que nadie haya dicho no. ¿Hay alguna abstención? No hay ninguna abstención. Entonces esta resolución también es aprobada. Por supuesto, en una sala virtual es mucho más difícil ver si todos dicen “Sí”. Por eso pregunto si alguien quiere decir “No” o si hay alguna abstención.

Ahora pasamos al próximo tema de la agenda, que son las recomendaciones del consejo de la GNSO sobre el EPDP fase 2A. Los enlaces sobre este tema son Becky Burr y Matthew Shears. Les voy a pedir que presenten este tema. Estoy verificando. ¿Hay alguien que tenga algún conflicto de interés con respecto a este tema? En ese caso, por favor, levante la mano. No veo que nadie tenga un conflicto de interés. Becky, por favor.

MATTHEW SHEARS: Becky, ¿quiere que yo tome la palabra?

BECKY BURR: Sí, Matthew. Adelante.

MATTHEW SHEARS:

Bien. Las recomendaciones del consejo de la GNSO sobre el EPDP fase 2A. Se le pidió a la junta que aprobara las recomendaciones de política sobre el EPDP, sobre la fase 2, el informe final. Las recomendaciones de la fase 2 tienen que ver con la diferenciación entre personas físicas y jurídicas en los datos de registración y la factibilidad de que haya un contacto único para tener una dirección de correo anonimizada.

Voy a resumir lo que dicen las recomendaciones. La primera dice: Debe crearse un campo para facilitar la diferenciación entre personas físicas y jurídicas para definir si los datos de registración tienen datos personales o no personales. Este campo o campos pueden ser utilizados por las partes contratadas.

La segunda recomendación es que las partes contratadas que elijan hacer una diferenciación según el tipo de persona deben seguir la orientación incluida en el informe final. La recomendación número tres es que si se desarrolla un código de conducta de GDPR con ciertos controles y procesos, la orientación para facilitar la diferenciación entre personas físicas y jurídicas, los datos de estas personas deben considerarse dentro de la ICANN por los encargados y responsables del tratamiento.

Finalmente, las partes contratadas si eligen mostrar la dirección del correo electrónico del registratario o registro de manera pública deben evaluar la orientación guía brindada por el equipo del EPDP sobre este tema. Si podemos pasar a las resoluciones.

Se resuelve: La junta adopta las recomendaciones de política de la fase 2 del EPDP del consejo de la GNSO según se establecen en la sección 3 del informe final. Se resuelve: La junta indica al presidente y CEO o a quien este designe que desarrolle y ejecute un plan de implementación para las recomendaciones adoptadas que sea consistente con la orientación brindada por el consejo de la GNSO y que continúe comunicándose con la comunidad sobre este tema. Maarten, le doy la palabra.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias por esta presentación. Este es un tema en el que hemos trabajado en varias sesiones. Ahora llegamos a este punto de acción. ¿Hay alguna pregunta de algún miembro de la junta sobre este punto? Tenemos que esperar 20 segundos pero lo voy a reducir a 10. No hay ninguna pregunta. ¿Quién está dispuesto a presentar esta moción?

MATTHEW SHEARS: Yo quiero presentarla.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias, Matthew. ¿Alguien secunda la moción?

BECKY BURR: Con mucho gusto la secundo.

MAARTEN BOTTERMAN: Becky la secundó. Todos los que estén a favor digan “Sí”. Hay alguien que esté en contra, diga “No”, por favor. No escucho a nadie que diga no. ¿Hay alguna abstención? Por favor, digan “Me abstengo”. No escucho que nadie se abstenga. Esta moción es aprobada con la totalidad de los votos. Muchas gracias.

El tercer tema en la agenda principal tiene que ver con la consideración de la declaración final del proceso de revisión independiente con respecto a Afiliados Domains No. 3, lo que tiene que ver con .WEB. Quiero preguntar si hay algún conflicto de interés, en ese caso levanten la mano, por favor. Edmon, ¿levantó la mano? Edmon, por favor.

EDMON CHUNG: Quisiera destacar que considerando un posible conflicto de interés debido a la relación con .ASIA, el proveedor de servicios de registro de .ASIA y Afiliados, voy a abstenerme en el momento de votar.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias, Edmon. Jim.

JIM GALVIN: Creo que tengo un conflicto con mi empleador con respecto a este tema. A pesar de que no voto, seguiré sin debatir este tema. Muchas gracias.

MAARTEN BOTTERMAN: Gracias. A veces pasa esto. Nos tomamos esto muy en serio. Les agradezco por su franqueza. Le voy a pedir a Becky que presente la moción y que lea los “Se resuelve”.

BECKY BURR: Muchas gracias. Como ustedes recordarán, la declaración final en el proceso de revisión independiente, la declaración final se recibió en enero de 2021 y en la siguiente reunión del 16 de enero, la junta consideró la declaración final y decidió aceptar las conclusiones y resolvió que debía considerarse en forma adicional este tema según las recomendaciones del panel en cuanto a la delegación de .WEB. Para considerar las opiniones o recomendaciones del panel, la junta debe considerar y pronunciarse sobre la siguiente cuestión. Si la firma y asignación de este nombre violaba los estatutos y el código de conducta, y también cómo se debía seguir adelante con esto.

El comité de mecanismos de responsabilidad de la junta se reunió y está recomendando con respecto a esto que tomemos varios pasos. El primer paso es que la junta le indique a la organización que siga viendo qué pasa con la delegación de .WEB hasta que se llegue a una resolución final.

Segundo, se recomienda que la junta le pida al BAMC que haga una revisión completa de las demandas y los reclamos presentados por Afiliadas en cuanto al acuerdo entre Verisign y su cumplimiento con la guía del solicitante, y también que analizara las afirmaciones de otras partes interesadas en relación al comportamiento de Afiliadas durante el

periodo de blackout. Eso es lo que recomendamos a la junta. Voy a leer la resolución.

Se resuelve: La junta por lo siguiente le pide a BAMC que analice, considere y evalúe las afirmaciones en relación al acuerdo de adquisición de dominios entre [Nu Dotco] y Verisign, y las afirmaciones en relación a la conducta de Afiliados durante el periodo de blackout de subastas. Le sugiere que BAMC le brinde a la junta directiva sus resultados y conclusiones en cuanto a si las acciones de [Nu Dotco] y/o Afiliados llevarían a una descalificación o a otras consecuencias relacionadas con todas las solicitudes de .WEB. Que la organización de la ICANN deje de entrar en contratos y deje de delegar el gTLD .WEB hasta que la ICANN haya tomado su decisión con respecto a la solicitud de .WEB.

Quiero recordarles que lo que estamos haciendo hoy aquí es pedirle al BAMC que analice estos temas de manera completa. No estamos llegando a ninguna conclusión con respecto a lo que el comité de BAMC debe analizar. Maarten, le doy la palabra a usted para que pregunte si hay preguntas.

MAARTEN BOTTERMAN:

Sí. Muchas gracias. Estoy viendo si hay alguna pregunta. Una vez más, es un tema que hemos debatido en las reuniones varias veces. El tema está avanzando y ahora está listo para esta acción luego del informe del IRP. No veo preguntas. Por lo tanto preguntó quién está dispuesto a proponer esta resolución.

LEÓN SÁNCHEZ: Yo quisiera proponer esta moción.

MAARTEN BOTTERMAN: ¿Habló León?

LEÓN SÁNCHEZ: Sí, soy yo.

MAARTEN BOTTERMAN: ¿Alguien secunda esa moción?

BECKY BURR: Yo la secundo.

MAARTEN BOTTERMAN: Todos los que estén a favor por favor digan “Sí”. ¿Alguien está en contra? Digan “No”. No escucho que nadie diga no. Las abstenciones. Edmon dijo que se abstenía, ¿correcto?

EDMON CHUNG: Correcto. Yo me abstengo.

MAARTEN BOTTERMAN: ¿Alguna otra abstención? Muchas gracias. Por favor, tomen nota de la abstención de Jim y de Edmon. Tenemos también aprobada esta moción. Damos por aprobada entonces también esta moción. En el último punto de la agenda tenemos otros asuntos. ¿Hay algún otro asunto? De no ser así, muchísimas gracias. Gracias a todos por haber participado en esta reunión de la junta directiva de la ICANN. Esta es la conclusión de extensos procesos, de debates profundos, de votaciones oficiales sobre temas que se analizan en profundidad. Estos son los resultados por hoy. Muchas gracias a todos. Damos por cerrada la sesión.

BECKY BURR: Gracias a todos.

ORADOR DESCONOCIDO: Gracias a todos.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]